

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 138 (2017)  
**Heft:** 11-12

**Rubrik:** Vie des cantons

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

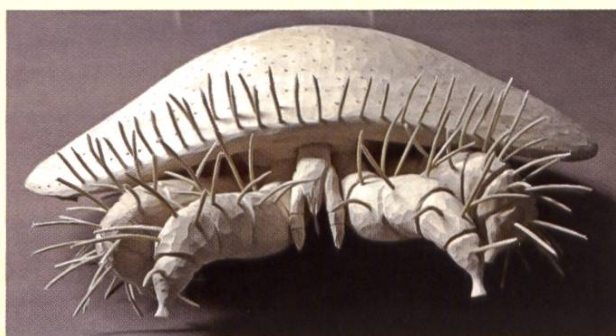
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### JURA

#### De jolies abeilles aux couleurs de terroir

Des abeilles sorties tout droit de l'imagination des enfants. De magnifiques dessins et bricolages ont agrémenté le stand de la Fédération d'Apiculture du Canton du Jura (FACJ) lors du Concours suisse des produits du terroir, le week-end du 30 septembre et 1<sup>er</sup> octobre à Courtemelon. Le jury de ce concours réservé aux classes jurassiennes a plébiscité l'œuvre réalisée par les élèves de 5-6P de Marie Girardin à Movelier. Martial Courtet, ministre jurassien de la formation, Olivier Girardin, directeur de la Fondation rurale interjurassienne qui a sponsorisé ce concours, Isabelle Chappatte, présidente de la FACJ et Sarah Gerster, présidente de la section d'apiculture des Franches-Montagnes, ont salué l'imagination et le travail mis en œuvre pour concevoir cette magnifique fleur. La FACJ adresse des remerciements à toutes les classes participantes, qui ont toutes fourni un travail remarquable et apprécié du public, ainsi qu'à son sponsor, la FRI.

Le public a aussi pu admirer sur le stand de la Fédération un varroa géant, grossi 250x, et réalisé en bois par l'apiculteur Christophe Schaller. De quoi faire découvrir aux visiteurs et dans le détail l'aspect de ce prédateur de nos abeilles.



*Varroa géant en cours de réalisation.*

Une visite sur le stand était aussi l'occasion de déguster des miels en provenance de toute la Suisse. Un grand merci à toutes les Fédérations et apiculteurs qui ont joué le jeu en mettant à disposition des pots de leur production. C'est là un bon moyen de faire connaître la richesse et la diversité des miels suisses et le label d'or aux consommateurs.

Une fois de plus, le Concours suisse des produits du terroir a connu une belle édition qui a permis de mettre en avant le travail de la Fédération jurassienne et les produits des apiculteurs suisses. La FACJ remercie tout particulièrement Sarah Gerster et Chantal Kamber pour l'organisation sans faille de cette cuvée 2017 sur notre stand.

*Isabelle Chappatte,  
La Condemenne 70F, 2864 Soulce,  
079 587 95 93, iqueloz@yahoo.fr*



*De gauche à droite : Sarah Gerster, présidente de la Société d'Apiculture des Franches-Montagnes ; Olivier Girardin, directeur de la Fondation rurale interjurassienne, sponsor du concours ; Isabelle Chappatte, présidente de la Fédération d'Apiculture du Canton du Jura ; Martial Courtet, ministre jurassien de la formation.*